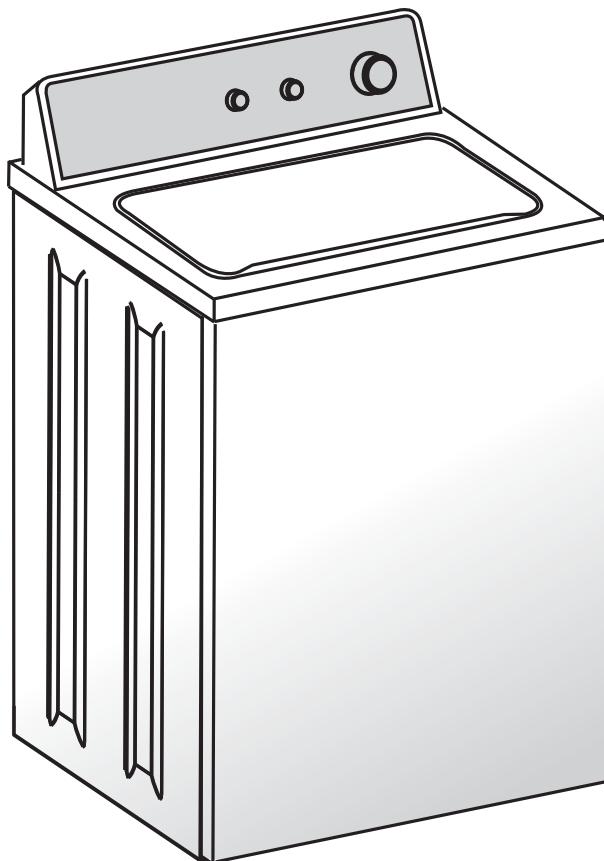

Installation Instructions

Washer

Instructions d'Installation

Laveuse



Printed in U.S.A.

P/N 137153100A (0903)

Table of Contents

Important Safety Instructions	2	Installation Instructions	5-6
Installation Requirements	2-3	Replacement parts	6
Installed Dimensions	4	Français	7
Unpacking Instructions.....	4		

Important Safety Instructions

WARNING For your safety the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion or to prevent property damage, personal injury or loss of life. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Recognize safety symbols, words and labels

Safety items throughout this manual are labeled with a WARNING or CAUTION based on the risk type as described:

WARNING This symbol alerts you to situations that may cause serious body harm, death or property damage.

CAUTION This symbol alerts you to situations that may cause bodily injury or property damage.

Save these instructions for future reference.

Tools needed for installation:

- 3/8" socket and ratchet
- Adjustable pliers
- Carpenter's level

Installation Requirements

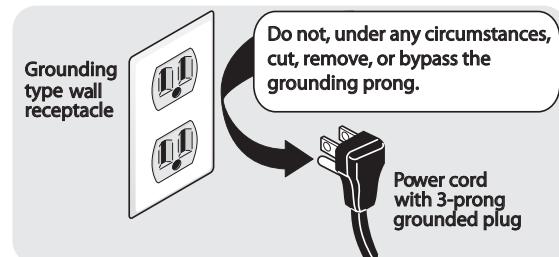
Electrical system requirements

CIRCUIT - Individual, properly polarized and grounded 15 amp. branch circuit fused with 15 amp. time delay fuse or circuit breaker.

POWER SUPPLY - 2-wire, with ground, 120 volt single phase, 60 Hz, Alternating Current.

NOTE Because of potentially inconsistent voltage capabilities, the use of this washer with power created by gas powered generators, solar powered generators, wind powered generators or any other generator other than the local utility company is not recommended.

OUTLET RECEPTACLE - Properly grounded 3-prong receptacle to be located so the power supply cord is accessible when the washer is in an installed position.



NOTE GFI (Ground Fault Interrupter) receptacle is not required.

WARNING Read all of the following instructions before installing and using this appliance:

- Destroy the carton and plastic bags after the dryer is unpacked. Children might use them for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, or plastic sheets can become airtight chambers causing suffocation. Place all materials in a garbage container or make materials inaccessible to children.
- The electrical service to the washer must conform with local codes and ordinances and the latest edition of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, or in Canada, CSA 22.1 Canadian Electrical Code Part 1.
- To avoid back or other injury, have more than one person move or lift the washer.
- The instructions in this manual and all other literature included with this dryer are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Good safe practice and caution MUST be applied when installing, operating and maintaining any appliance.

Grounding requirements

WARNING - **ELECTRICAL SHOCK HAZARD** - Improper connection of the equipment grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a licensed electrician if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

1. The washer MUST be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by a path of least resistance for electrical current.
2. Since your washer is equipped with a power supply cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug, the plug MUST be plugged into an appropriate, copper wired receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances or in the absence of local codes, with the National Electrical Codes, ANSI/NFPA 70 (latest edition). If in doubt, call a licensed electrician. DO NOT cut off or alter the grounding prong on the power supply cord. In situations where a two-slot receptacle is present, it is the owner's responsibility to have a licensed electrician replace it with a properly grounded three prong grounding type receptacle.

Water supply requirements

Hot and cold water faucets MUST be installed within 42 inches (107 cm) of your washer's water inlet. The faucets MUST be 3/4 inch (1.9 cm) with threading for laundry hose connection. Water pressure MUST be between 30 and 120 psi. Pressure difference between hot and cold cannot be more than 10 psi. Your water department can advise you of your water pressure.

Drain system requirements

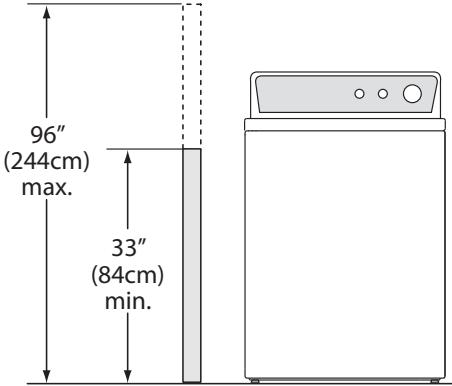
Drain capable of eliminating 17 gals (64.3 L) per minute.

A standpipe diameter of 1-1/4 in. (3.18 cm) minimum.

The standpipe height above the floor should be:

Minimum height: 33 in. (84 cm)

Maximum height: 96 in. (244 cm)



NOTE For installations requiring a longer drain hose, have a qualified technician install a longer drain hose (according to your model number) available from an authorized parts distributor. For drain systems in the floor, install a siphon break kit available from your local hardware store.

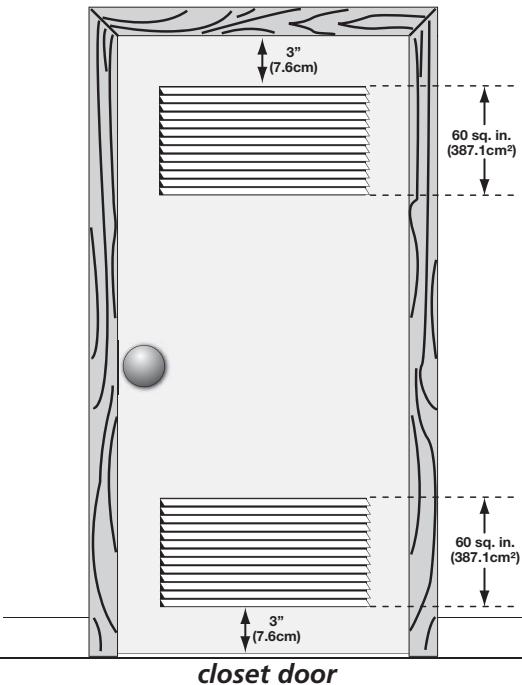
Clearance requirements

IMPORTANT DO NOT INSTALL YOUR WASHER:

1. In an area exposed to dripping water or outside weather conditions. The ambient temperature should never be below 60° F (15.6° C) to maximize detergent effectiveness
2. In an area (garage or garage-type building) where gasoline or other flammables (including automobiles) are kept or stored.
3. On carpet. Floor MUST be solid with a maximum slope of 1 inch (2.54 cm). To minimize vibration or movement, reinforcement of the floor may be necessary.

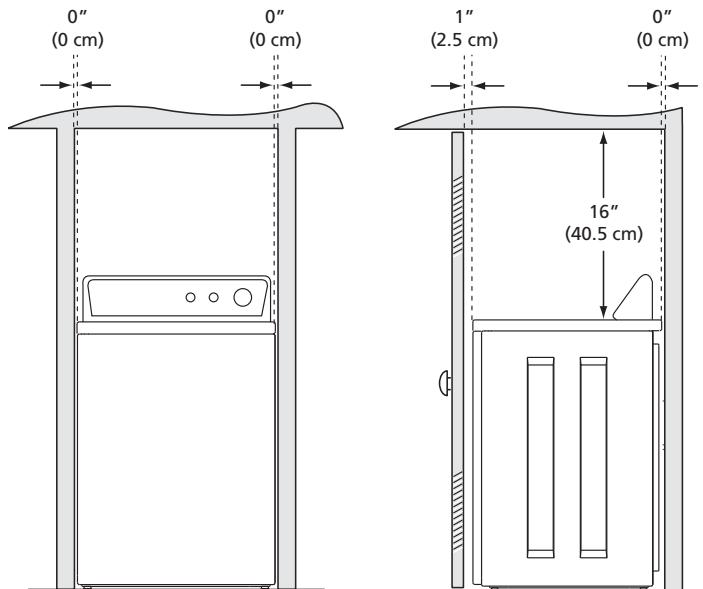
Installation in a Recess or Closet

If washer and dryer are installed in the same closet, door ventilation is required: A minimum of 120 square inches (774.2 cm²) of opening, equally divided at the top and bottom of the door, is required. Louvered openings should be located 3 inches (7.6 cm) from bottom and top of door. Air openings are required to be unobstructed when a door is installed. A louvered door with equivalent air openings for the full length of the door is acceptable.

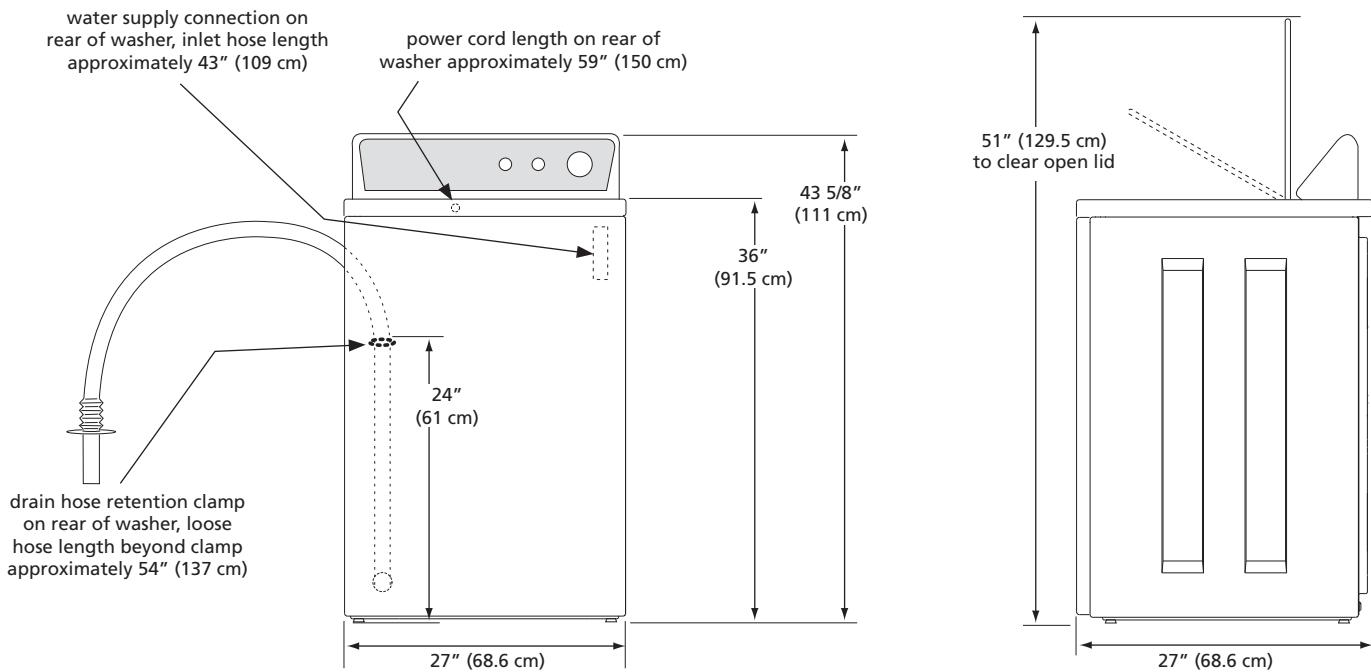


MINIMUM INSTALLATION CLEARANCES - Inches (cm)

	SIDES	REAR	TOP	FRONT
Alcove	0" (0 cm)	0" (0 cm)	16" (40.5 cm)	n/a
Under-Counter	n/a	n/a	n/a	n/a
Closet	0" (0 cm)	0" (0 cm)	16" (40.5 cm)	1" (2.5 cm)



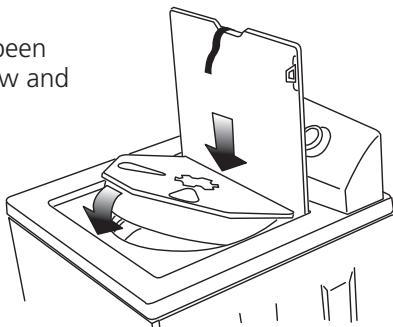
Installed Washer Dimensions



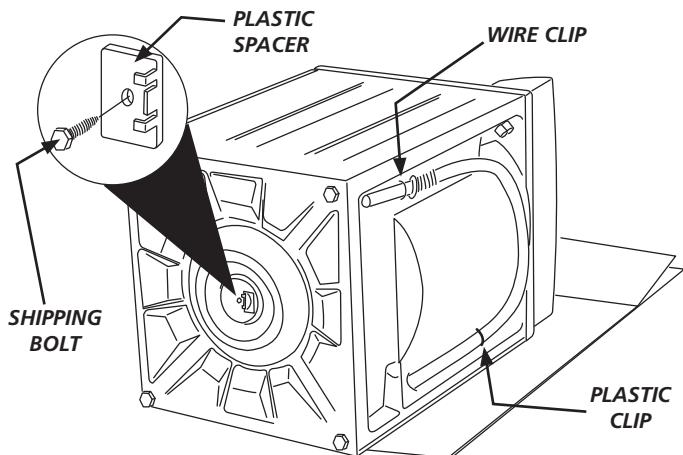
Unpacking Instructions

IMPORTANT To prevent vibration, possible machine damage and maximize performance, the following steps must be completed.

1. If foam tub block has been removed, reinsert it now and retape the lid securely.



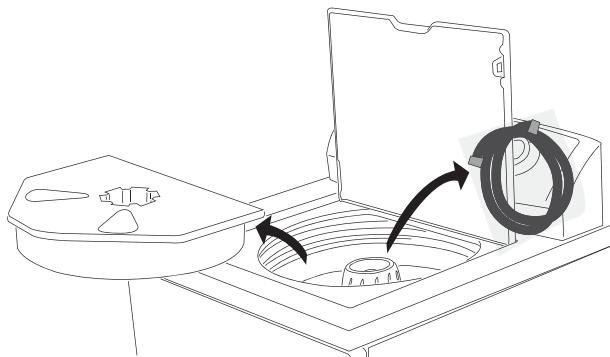
2. Using a rug, blanket or piece of cardboard to protect the floor, carefully lay the washer on its left side.



3. Using a ratchet with 3/8" socket, remove the mechanism shipping bolt and plastic spacer block from the center of the base.

NOTE If the washer is to be transported at a later date, the tub blocking pad, shipping bolt, and plastic spacer block should be retained.

4. Carefully return the washer to an upright position.
5. Remove the tape holding the lid shut and open the lid.
6. Remove the foam tub block.



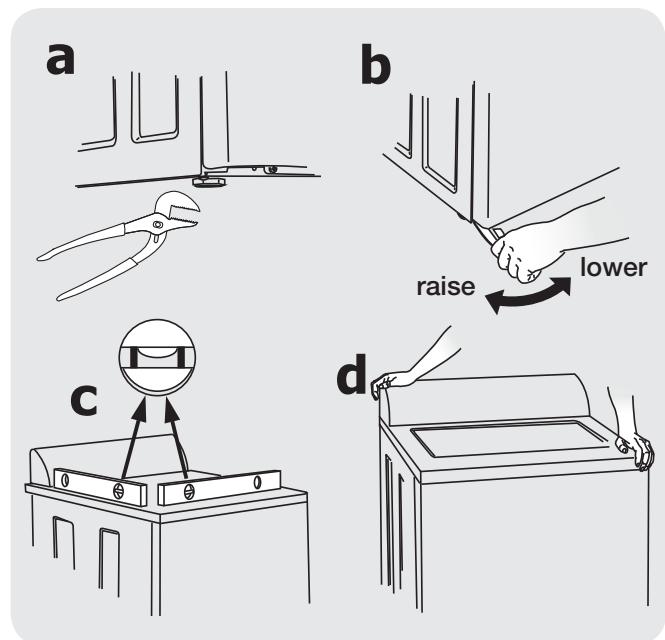
7. Remove the inlet hoses and other tub contents.
8. From the back of the washer, remove the wire shipping clip securing the drain hose.
9. DO NOT remove the PLASTIC CLAMP which secures the drain hose to the right side of the washer backsheets. It helps form a standpipe to prevent water siphoning.
10. Carefully move the washer to within 4 feet of the final location for the start of the installation.

Installation Instructions

Leveling your washer

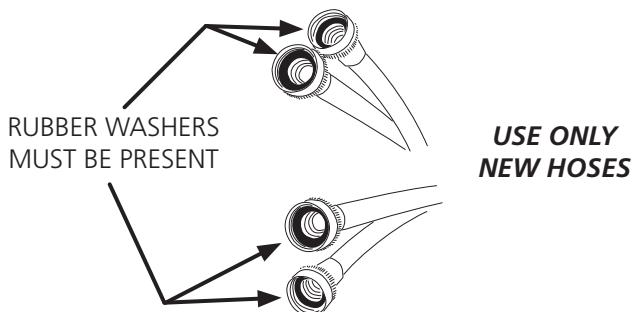
Excessive noise and vibration can be prevented by properly leveling the washer.

1. With the washer within 4 feet (1 m) of its final location, place a level on top of the washer.
2. Use adjustable pliers to adjust the leveling legs so the washer is level front-to-rear and side-to-side, and stable corner-to-corner.
3. Press down on alternate corners and sides and feel for the slightest movement. Adjust the appropriate leg(s) so the washer sits solidly on the floor on ALL four legs. Keep the leveling leg extension at a minimum for best performance of the washer.

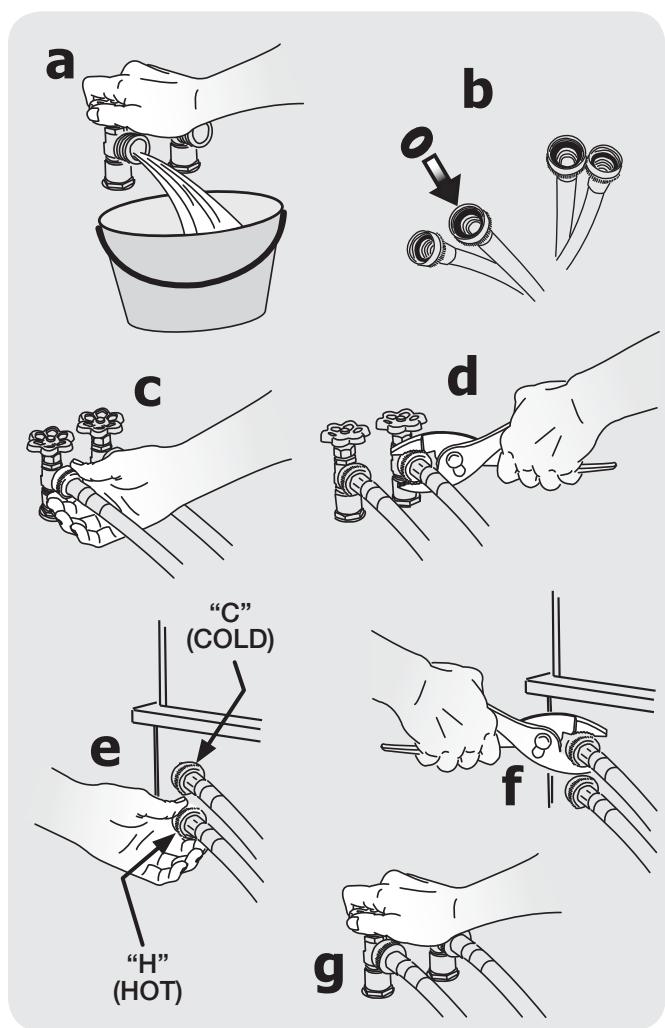


Connecting inlet water

1. Run some water from the hot and cold faucets to flush the water lines and remove particles that might clog the water valve screens and to determine which faucet is hot and which is cold supply.
2. Remove the inlet hoses and rubber washers from the plastic bag located in the drum of the washer and install the rubber washers in each end of the inlet hoses.



3. Connect the **HOT** inlet hose to the **HOT** inlet connection on the washer and the **COLD** inlet hose to the **COLD** inlet connection on the washer. Tighten by hand until snug. Then tighten each supply connection another 2/3 turn with pliers. Do not cross thread or over-tighten these connections.
4. Connect the **HOT** inlet hose to the **HOT** water supply and the **COLD** inlet hose to the **COLD** water supply. Tighten by hand until snug. Then tighten each supply connection another 2/3 turn with pliers.
5. Turn on the water and check for leaks.



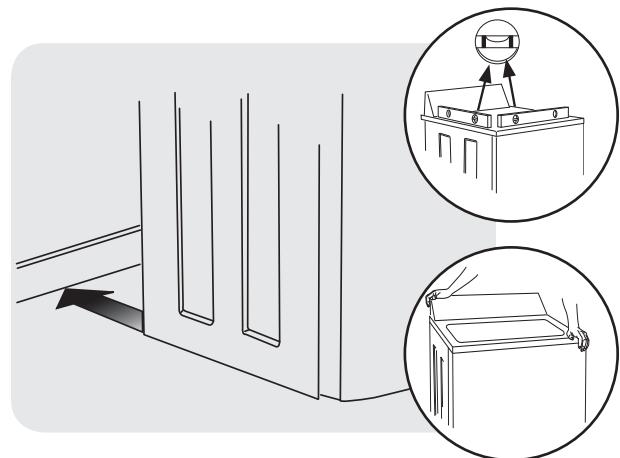
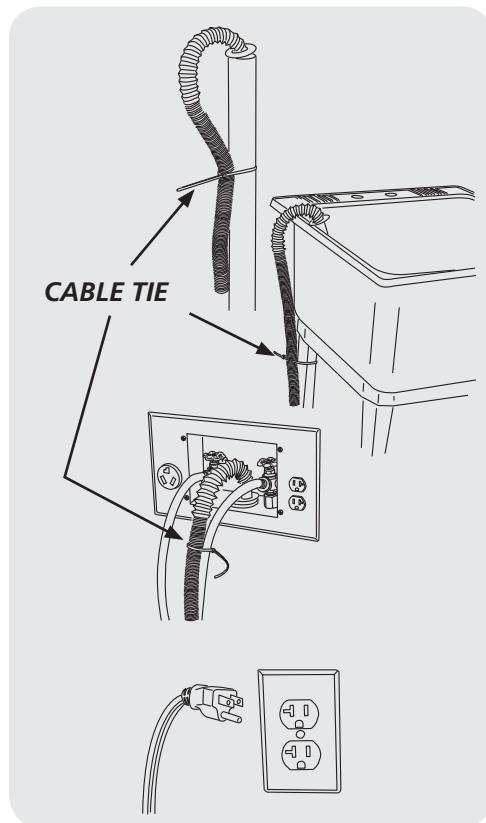
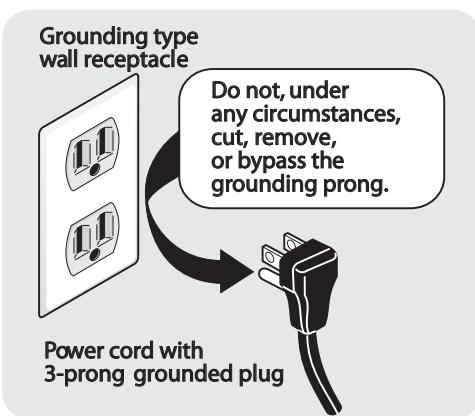
Connecting drain and electrical

1. Form a "U" shape on the end of the drain hose with the hose pointed toward the drain. Place the formed end in a laundry tub or a standpipe and secure with a cable tie provided in the enclosure package.
2. Place the hook end of the drain hose in the drain opening. Secure the drain hose with the cable tie (provided in the enclosure package) to the standpipe, inlet hose, laundry tub, etc. so the hose does not pull out from the force of the water.

NOTE The standpipe inside diameter must be 1-1/4" (3.2 cm) minimum. There must be an air gap around the drain hose in the standpipe. A snug hose fit can cause a siphoning action.

IMPORTANT Check to ensure the power is off at circuit breaker/fuse box before plugging the power cord into outlet.

3. Plug the power cord into a grounded outlet.



4. Turn on the power at circuit breaker/fuse box.
5. Carefully slide the washer to its final position. Recheck for level and rock corners for stability.
6. Read the Use & Care Guide provided with the washer. It contains valuable and helpful information that will save you time and money.
7. Run the washer through a complete cycle, checking for water leaks and proper operation.
8. If you have any questions during initial operation, please review the "Service Prevention Checklist" in your **Use & Care Guide** before calling for service.
9. Place these instructions in a location near the washer for future reference.

NOTE A wiring diagram and technical data sheet are located inside the washer console.

Replacement parts:

If replacements parts are needed for your washer, contact the source where you purchased your washer.

WARNING - **ELECTRICAL SHOCK HAZARD** - Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

Table des Matières

Mesures de sécurité importantes.....	7	Déballage de la laveuse.....	9
Exigences d'installation	7-8	Instructions d'installation	10-11
Dimensions, appareil installé	9	Pièces de rechange	11

Mesures de Sécurité Importantes

AVERTISSEMENT Pour votre sécurité, l'information contenue dans ces instructions doit être suivie afin de réduire les risques d'incendie ou d'explosion ou pour prévenir les dommages matériels, les blessures ou la mort. Vous ne devez ni entreposer, ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

Sachez reconnaître les symboles, les avertissements et les étiquettes de sécurité.

Les mesures de sécurité présentées dans ce guide sont identifiées par le mot AVERTISSEMENT ou ATTENTION selon le type de risque présenté ci-dessous:

AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.

ATTENTION Ce symbole vous avertit à propos des situations pouvant causer des dommages matériels ou des blessures.

Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.

Outils nécessaires à l'installation :

- Clé à cliquet avec douille de 3/8 po
- Pince réglable
- Niveau de charpentier

AVERTISSEMENT Lisez toutes les instructions de sécurité suivantes avant d'installer et d'utiliser votre appareil:

- Détruisez le carton d'emballage et les sacs en plastique après avoir déballé l'appareil. Les enfants pourraient les utiliser pour jouer. Le carton recouvert de tapis, les couvertures et les feuilles de plastique peuvent être étanches à l'air et provoquer la suffocation. Déposez tous les matériaux d'emballage dans un conteneur à déchets ou faites en sorte que les enfants ne puissent y avoir accès.
- L'installation électrique de la laveuse doit être conforme aux codes et aux règlements locaux ainsi qu'à la toute dernière édition du National Electrical Code (ANSI/NFPA 70), ou au Canada, au Code canadien de l'électricité (C22.1, article 1).
- Pour éviter les blessures au dos ou d'autres types de blessure, demandez l'aide d'autres personnes pour déplacer ou soulever la laveuse.
- Les instructions comprises dans ce guide et toute autre documentation fournie avec cet appareil ne sont pas conçues pour couvrir toutes les éventualités ou situations qui pourraient survenir. Vous DEVEZ faire preuve de bon sens et de prudence durant l'installation, l'utilisation et l'entretien de tout appareil ménager.

Exigences d'Installation

Exigences des systèmes électriques

CIRCUIT - Circuit indépendant de 15 ampères, polarisé et mis à la terre, avec fusible temporisé ou disjoncteur de 15 A.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - Câble monophasé à deux fils mis à la terre, 120 volts, 60 Hz; courant alternatif.

REMARQUE Étant donné les variations de tension possibles, l'utilisation de cette laveuse avec une source d'alimentation produite par une génératrice à essence, solaire ou éolienne ou par toute autre source d'alimentation différente de celle fournie par les services publics n'est pas recommandée.

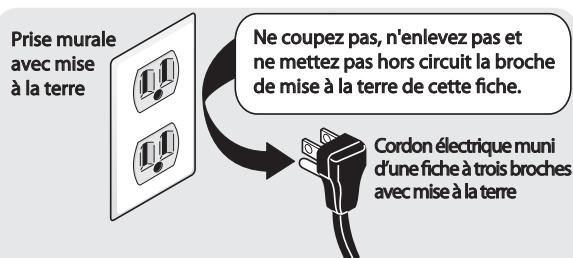
PRISE - Prise à trois alvéoles et mise à la terre située à un endroit où il est possible de raccorder le cordon d'alimentation de la laveuse une fois que cette dernière est installée.

Exigences relatives à la mise à la terre

AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Un raccordement inadéquat du conducteur de terre de l'équipement peut accroître les risques de choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié.

1. Cet appareil DOIT être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre diminue les risques de choc électrique en fournissant au courant électrique une trajectoire de moindre résistance.
2. Étant donné que votre laveuse est équipée d'un cordon d'alimentation pourvu d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre, la fiche DOIT être raccordée à une prise appropriée (avec conducteurs en cuivre) correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux ou, si aucun code local ne régit ce type d'installation, à la plus récente édition du National Electrical Code (ANSI/NFPA 70). En cas de doute, faites appel à un électricien qualifié. NE COUPEZ PAS et NE MODIFIEZ PAS la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Si votre prise murale n'est pourvue que de deux fentes, il incombe au propriétaire de faire appel à un électricien qualifié pour la remplacer par une prise à trois alvéoles et mise à la terre de façon adéquate.



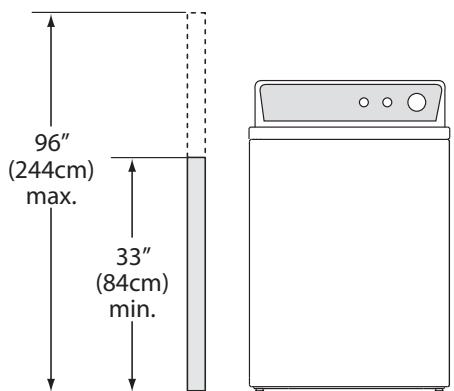
REMARQUE Une prise GFI (disjoncteur de fuite de terre) n'est pas nécessaire.

Exigences relatives à l'alimentation en eau

Les robinets d'eau chaude et d'eau froide DOIVENT être installés à une distance de 107 cm (42 po) ou moins de l'arrivée d'eau de votre laveuse. Les robinets DOIVENT être de 1,9 cm (3/4 po) et filetés en fonction d'un raccordement de tuyau de laveuse. La pression de l'eau DOIT se situer entre 206,8 et 827,4 kPa (30 et 120 lb/po²). La différence de pression entre l'eau chaude et l'eau froide ne doit pas dépasser 68,9 kPa (10 lb/po²). Le service des eaux de votre localité peut vous informer sur la pression de votre alimentation en eau.

Exigences relatives au système d'évacuation

Le drain doit pouvoir évacuer 64,3 L (17 gal) d'eau à la minute. Tuyau d'évacuation d'au moins 3,18 cm (1-1/4 po) de diamètre. Le tuyau d'évacuation doit être situé entre une hauteur minimale de 61 cm (24 po) et une hauteur maximale de 244 cm (96 po)



REMARQUE Le tuyau de vidange raccordé à la laveuse peut convenir à un tuyau d'évacuation de 188 cm (74 po) de hauteur. Pour des tuyaux d'évacuation plus hauts, utilisez le tuyau portant le numéro de pièce 137098000 que vous pouvez obtenir auprès d'un distributeur de pièces autorisé.

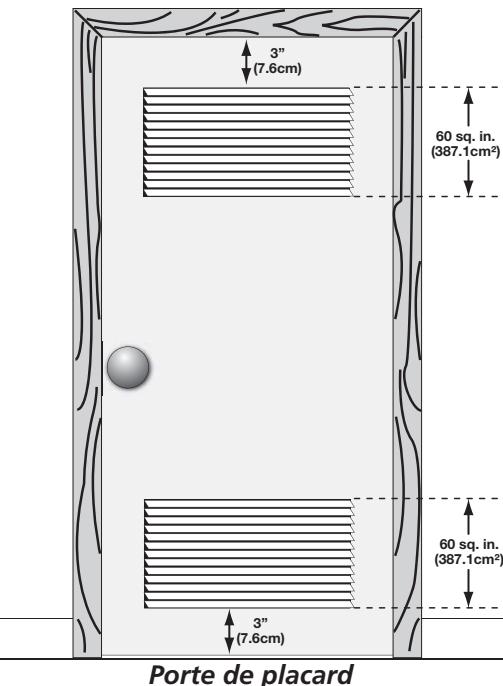
Exigences de dégagement

IMPORTANT N'INSTALLEZ PAS VOTRE LAVEUSE :

1. À un endroit exposé aux écoulements d'eau ou aux aléas des conditions météorologiques extérieures. La température ambiante ne devrait jamais tomber sous 15,6 °C (60 °F) afin d'optimiser l'efficacité du détergent.
2. À un endroit (garage ou bâtiment similaire) où de l'essence ou d'autres substances inflammables sont entreposées (incluant des automobiles).
3. Sur un tapis. Le plancher DOIT être solide et présenter une pente inférieure à 2,54 cm (1 po). Afin d'éviter les vibrations et le déplacement de l'appareil, il peut être nécessaire de renforcer le plancher.

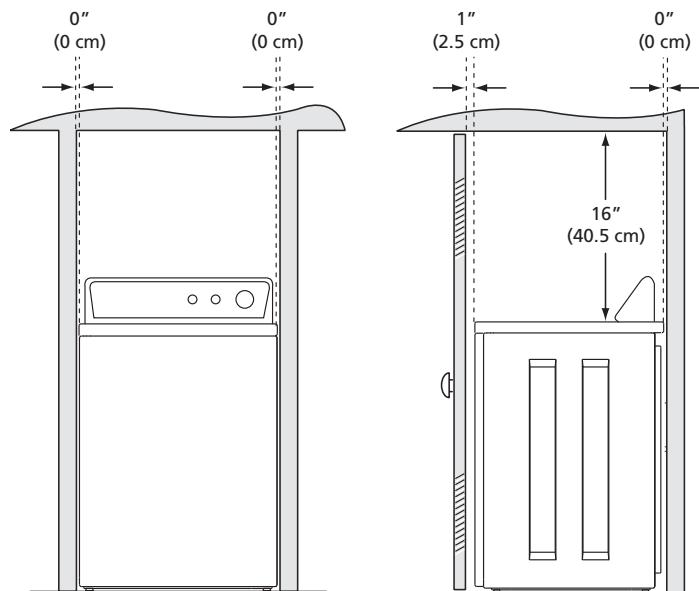
Installation dans un Endroit en Retrait ou une Armoire

Si la laveuse et la sécheuse sont installées dans le même placard, une ventilation est requise dans la porte : Une ouverture d'au moins 774,2 cm² (120 po²), divisée également au-dessus et au-dessous de la porte, est requise. Les ouvertures à persiennes doivent être situées à 7,6 cm (3 po) du haut et du bas de la porte. Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées lorsqu'une porte est installée. Une porte à persiennes dont les ouvertures sur l'ensemble de la porte sont équivalentes aux recommandations peut être utilisée.



Porte de placard

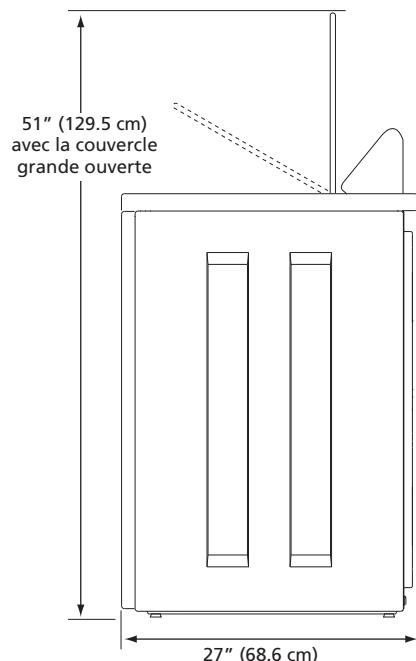
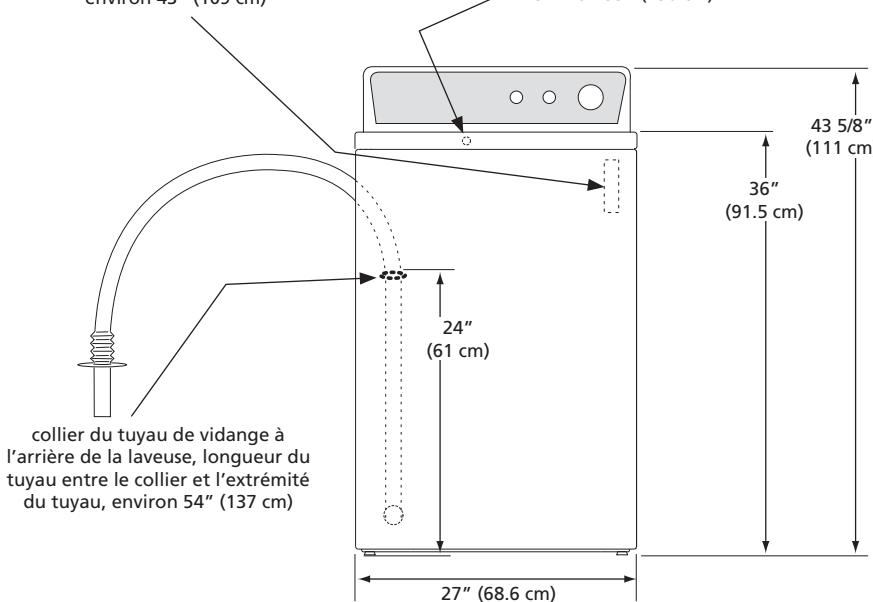
DÉGAGEMENTS MINIMAUX - Centimètres (pouces)				
	CÔTÉS	ARRIÈRE	DESSUS	AVANT
Alcôve	0" (0 cm)	0" (0 cm)	16" (40.5 cm)	n/a
Sous le comptoir	n/a	n/a	n/a	n/a
Placard	0" (0 cm)	0" (0 cm)	16" (40.5 cm)	1" (2.54 cm)



Dimensions, Appareil Installé

Raccord de l'alimentation en eau à l'arrière de la laveuse, longueur des tuyaux d'entrée d'eau chaude et froide, environ 43" (109 cm)

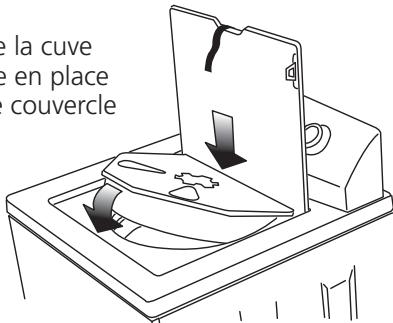
longueur du cordon d'alimentation, environ 59" (150 cm)



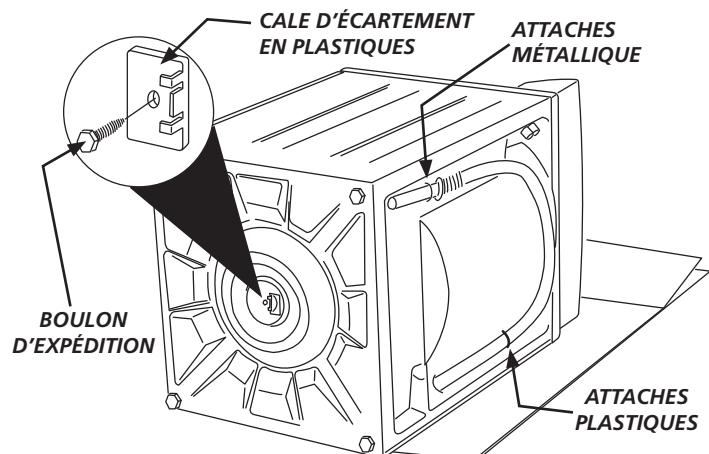
Déballage de la Laveuse

IMPORTANT Effectuez les étapes suivantes pour prévenir les vibrations, éviter les dommages à l'appareil et maximiser ses performances

1. Si le bloc de mousse de la cuve a été retiré, remettez-le en place et refitez solidement le couvercle avec le ruban adhésif.



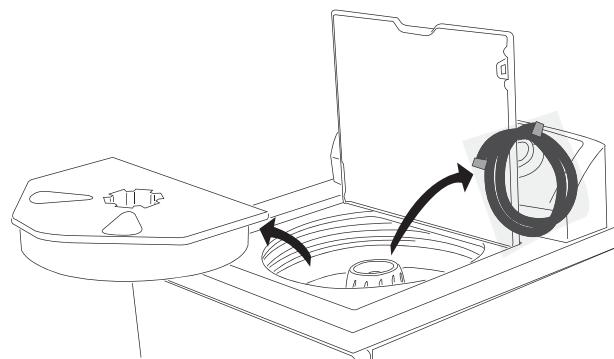
2. Pour protéger le plancher, utilisez un tapis, une couverture ou une pièce de carton et couchez la laveuse sur le côté gauche.



3. À l'aide de la clé et de la douille de 3/8 pouce, enlevez le boulon d'expédition et la cale d'écartement en plastique du centre de la base.

REMARQUE Si la laveuse doit être transportée plus tard, conservez la plaque de blocage de la cuve, le boulon d'expédition et la cale d'écartement en plastique.

4. Remettez soigneusement la laveuse en position verticale.
5. Enlevez le ruban adhésif maintenant le couvercle fermé et ouvrez le couvercle.
6. Enlevez le tampon de mousse immobilisant la cuve.



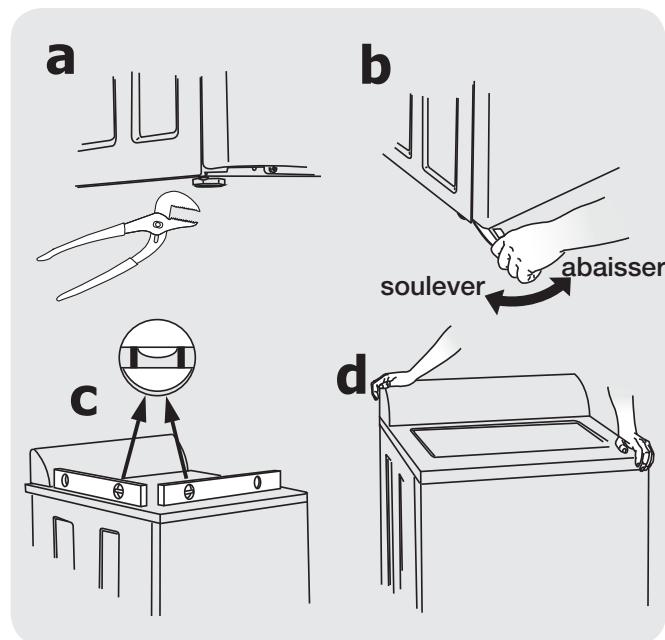
7. Retirez de la cuve les tuyaux d'alimentation et les autres articles qui s'y trouvent.
8. Enlevez l'attache métallique qui retient le tuyau de vidange à l'arrière de la laveuse.
9. N'ENLEVEZ PAS LES ATTACHES PLASTIQUES au côté droit de la laveuse. Ces attaches forment une conduite verticale empêchant le siphonnage de l'eau.
10. Déplacez soigneusement la laveuse à moins de 1 m de son emplacement définitif pour commencer son installation.

Installation Instructions

Mise à niveau de votre appareil

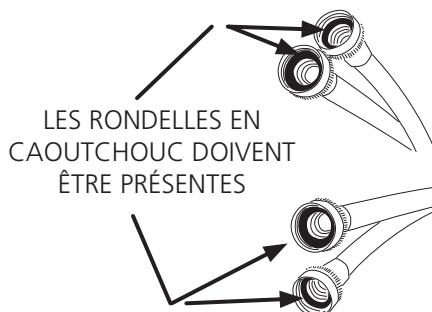
Les bruits excessifs et les vibrations peuvent être évités en mettant correctement la laveuse à niveau.

1. Pour une installation autonome où la laveuse est à moins de 1,2 m (4 pi) de son emplacement définitif, placez un niveau sur le dessus de l'appareil.
2. Utilisez la clé universelle pour ajuster les pieds de mise à niveau de façon à ce que la laveuse soit de niveau d'avant en arrière et latéralement, et qu'elle soit stable aux quatre coins.
3. Appuyez sur chaque coin et chaque côté pour déterminer les endroits qui nécessitent un réglage. Ajustez les pieds de mise à niveau appropriés de manière à ce que la laveuse repose solidement sur ses QUATRE pieds. Gardez les pieds de mise à niveau le plus près possible de la laveuse afin d'optimiser le rendement de la laveuse.



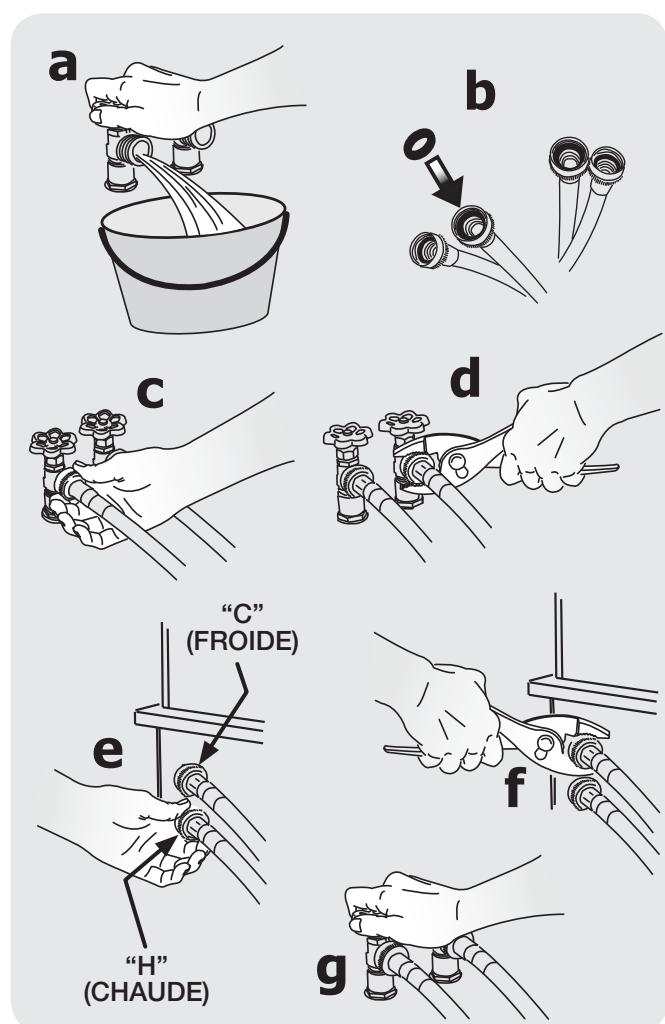
Branchemenent de l'entrée d'eau

1. Faites couler de l'eau chaude et froide des robinets pour purger les tuyaux d'eau, pour éliminer toute particule qui pourrait obstruer les grillages des robinets, et pour déterminer quels robinets fournissent l'eau chaude et l'eau froide.
2. Enlevez du sac en plastique les tuyaux d'arrivée et les rondelles caoutchouc installez les rondelles à chaque extrémité.



UTILISEZ SEULEMENT LES NOUVEAUX TUYAU D'ENTRÉE D'EAU

3. Raccordez le tuyau d'entrée d'eau **CHAUDE** au raccord pour l'eau **CHAUDE** de la laveuse et le tuyau d'entrée d'eau **FROIDE** au raccord pour l'eau **FROIDE** de la laveuse. Serrez fermement à la main. Avec des pinces, serrez chaque raccord de 2/3 de tour. **Ne faussez pas le filetage et ne serrez pas trop.**
4. Branchez le tuyau d'entrée d'eau **CHAUDE** au robinet d'eau **CHAUDE**, et le tuyau d'eau d'entrée d'eau **FROIDE** au robinet d'eau **FROIDE**. Serrez fermement à la main. Avec des pinces, serrez chaque raccord de 2/3 de tour.
5. Ouvrir les robinets et s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.



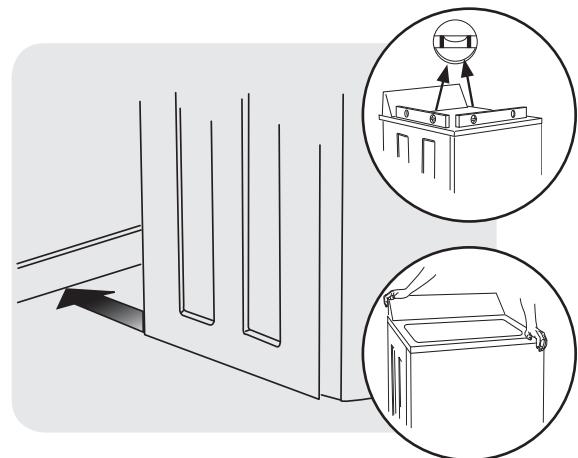
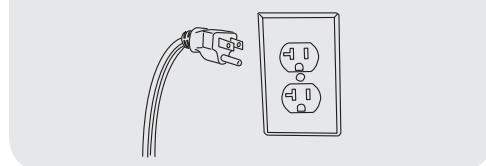
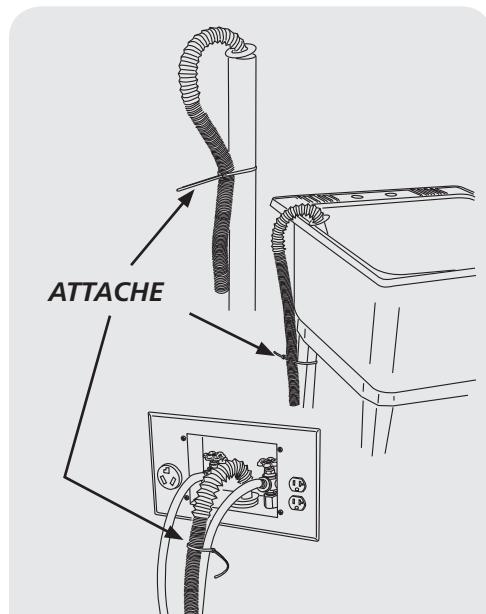
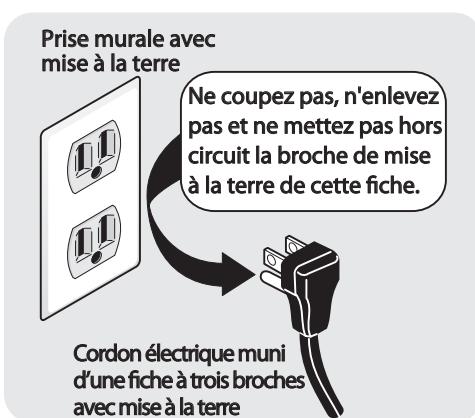
Branchement électrique et branchement du tuyau de vidange

1. Formez un U à l'extrémité du tuyau de vidange avec le tuyau pointé vers la vidange. Placez l'extrémité recourbée du tuyau de vidange dans une cuve ou la conduite des eaux usées et fixez-la à l'aide d'un lien fourni dans le paquet.
2. Placez le côté du tuyau de vidange en forme de crochet dans l'ouverture du tuyau d'évacuation. Fixez le tuyau de vidange au moyen d'une attache (incluse dans la trousse d'installation fournie) au tuyau d'évacuation, au tuyau d'entrée, à la cuve à lessive, etc. de façon à ce que le tuyau ne puisse être arraché sous la force de l'eau.

REMARQUE Le diamètre intérieur de la conduite d'évacuation doit être au minimum de 3,18 cm (1-1/4 po). Il doit y avoir un espace autour du tuyau de vidange à l'intérieur de la conduite d'évacuation. Si le tuyau de vidange y était serré, il pourrait y avoir siphonnage.

IMPORTANT Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au disjoncteur ou au boîtier de fusibles avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique.

3. Branchez le cordon d'alimentation à la prise électrique mise à la terre.



4. Ouvrez l'alimentation électrique au disjoncteur ou au boîtier de fusibles.
5. Faites glisser soigneusement la laveuse à son emplacement définitif. Vérifiez à nouveau la stabilité de l'appareil. Retirez et jetez le ruban de la porte.
6. Reportez-vous au Guide d'utilisation et d'entretien fourni avec la laveuse. Il contient des renseignements très utiles qui vous permettent d'économiser temps et argent.
7. Faites faire un cycle complet à la laveuse. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite et que la laveuse fonctionne correctement.
8. Pour toute question relative à l'utilisation initiale, veuillez revoir la section intitulée « Liste de vérification avant service » de votre Guide d'utilisation et d'entretien avant d'effectuer une demande de service.
9. Laissez ces instructions à proximité de la laveuse pour vous y reporter ultérieurement.

REMARQUE Un schéma de câblage est situé à l'intérieur de la console de la laveuse.

Pièces de rechange:

Si vous devez commander des pièces de rechange pour votre sécheuse, communiquez avec le marchand qui vous a vendu votre appareil.

AVERTISSEMENT - RISQUE ÉLECTRIQUE - Étiquez tous les fils avant de les débrancher pendant l'entretien des commandes. Des erreurs de câblage pourraient nuire au bon fonctionnement de l'appareil, et même être dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après tout entretien.
